

## Nona Goal - 2° premio - Verbena Romagnoli

Avsìn a cà da mi  
a gh'è uη pradìη,  
quás tut i dì  
a gh'vién a zùgàr  
na nona có l'so nvudiη.

L'è uη bel quèl guardàri;  
al putìη, ogni tant, al cór da so nona  
a tór na caréza e na ciòpa ad basìη.  
E mi che a i véd, a péηs:  
cóm a gh'vòl póch par èsar cuntént!

Pòvra nona,  
l'an l'à brìsa zùgà,  
al so temp, da putìna,  
int la so famié  
a gh'jéra bisógn àηch ad lié.

Adès la sfruta l'ucasíón,  
la zóga piú ch'la pol,  
intànt ch'la bada al ragazòl,  
la calza la bala come un òm  
e la svarsèla fort "goal, goal!".

### Traduzione

Vicino a casa mia / c'è un prato, / quasi tutti i giorni / ci viene a giocare / una nonna col suo nipotino. // È una cosa bella guardarli; / il bambino, ogni tanto, corre da sua nonna / e io che li vedo penso: / come ci vuol poco per essere contenti! // Povera nonna, / non ha giocato, / a suo tempo, da bambina, / nella sua famiglia / c'era bisogno anche di lei. // Adesso sfrutta l'occasione, / gioca più che può, / intanto che bada al ragazzino, calcia il pallone come un uomo / e urla forte "goal, goal!".